EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 21.5.2024
COM(2024) 223 final

# SPOROČILO KOMISIJE SVETU IN EVROPSKEMU PARLAMENTU

## Smernice za analizo ravnovesja med ribolovno zmogljivostjo in ribolovnimi možnostmi za segmente flote, ki jih sestavljajo plovila, dolga manj kot 12 metrov, v najbolj oddaljenih regijah v skladu s členom 22 Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o skupni ribiški politiki

## 1. UVOD

Evropska unija obsega devet najbolj oddaljenih regij, ki se nahajajo daleč od evropske celine, in sicer v Atlantskem in Indijskem oceanu, Karibskem morju in Latinski Ameriki. To so Francoska Gvajana, Gvadelup, Martinik, Mayotte, Reunion in Francoski Sveti Martin (Francija); Azori in Madeira (Portugalska) ter Kanarski otoki (Španija).

V členu 349 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) so priznane posebne značilnosti in omejitve najbolj oddaljenih regij. Med njimi so oddaljenost, otoška lega, majhnost, težavna topografija in podnebje ter ekonomska odvisnost od majhnega števila sektorjev, med drugim ribištva, kar zahteva posebne ukrepe v zakonodaji in politikah Unije za pomoč pri reševanju teh izzivov.

Komisija je leta 2022 sprejela sporočilo o najbolj oddaljenih regijah Unije[1], v katerem je določila novo strategijo za te regije, ki kaže zavezo Komisije, da bo njihove posebnosti upoštevala v predlogih za zakonodajo in politike Unije.

V primerjavi s celotno ribiško floto Unije je število plovil v ribiški floti najbolj oddaljenih regij majhno. Staleži rib, ki jih lovi flota najbolj oddaljenih regij, so pogosto drugačni in bolj raznovrstni od staležev rib, ki jih lovi ribiška flota Unije. Sestava ulova se lahko pri večinoma obrtniškem ribolovu zelo razlikuje in vključuje več vrst. Glede na večjo raznovrstnost staležev je na voljo razmeroma manj podatkov, ocene staležev pa so razmeroma manj pogoste. Razmere v številnih primerih dodatno slabša stanje ribiških plovil, ki so med najmanjšimi v Uniji in ki v primerjavi z drugimi plovili zaradi svoje starosti ter dodatnih pomislekov glede varnosti in zaščite v nekaterih najbolj oddaljenih regijah pogosto niso ustrezno opremljena za zbiranje podatkov o svojih ribolovnih dejavnostih, ki jih države članice potrebujejo za pripravo letnega nacionalnega poročila o ravnovesju med ribolovno zmogljivostjo svojih flot in ribolovnimi možnostmi. Poročilo je treba pripraviti v skladu s Smernicami za analizo ravnovesja med ribolovno zmogljivostjo in ribolovnimi možnostmi v skladu s členom 22(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o skupni ribiški politiki[2] (v nadaljnjem besedilu: sporočilo COM(2014) 545 final). Da bi zajeli raznolike ribolovne dejavnosti, ki jih izvajajo flote najbolj oddaljenih regij, bo morda treba povečati stopnjo podsegmentacije flote, tako da bo presegla okvir za zbiranje podatkov[3].

Zaradi zgoraj navedenih preudarkov pogosto ni mogoče oceniti ravnovesja zadevnih flot v skladu s sporočilom COM(2014) 545 final.

Ob upoštevanju vseh zgoraj opisanih vidikov, ki se znatno razlikujejo od tistih v preostali Uniji, med drugim strukturnih omejitev najbolj oddaljenih regij, posebnosti plovil in ribištva,

[1] COM(2022) 198 final.

[2] COM(2014) 545 final.

[3] Uredba Sveta (ES) št. 199/2008 z dne 25. februarja 2008 o vzpostavitvi okvira Skupnosti za zbiranje, upravljanje in uporabo podatkov v sektorju ribištva in podporo znanstvenemu svetovanju v zvezi s skupno ribiško politiko (UL L 60, 5.3.2008).

razpoložljivosti podatkov, geopolitičnih in varnostnih razmer v nekaterih najbolj oddaljenih regijah ter mešanega ribolova in njegove obrtne narave, ter v skladu s sporočilom iz leta 2022 o najbolj oddaljenih regijah[2] to sporočilo določa posebne smernice za oceno ravnovesja v segmentih flote, ki jih sestavljajo plovila, dolga manj kot 12 metrov, v najbolj oddaljenih regijah, in sicer z dopolnitvijo posebnih elementov iz sporočila COM(2014) 545 final za zadevne segmente flote.

Ocena ravnovesja za te segmente flote v najbolj oddaljenih regijah bi morala še naprej temeljiti na bioloških in ekonomskih kazalnikih ter kazalnikih uporabe plovil iz sporočila COM(2014) 545 final. Zlasti bi morali biti uravnovešeni oba biološka kazalnika (SHI in SAR), oba ekonomska kazalnika (RoI, CR/BER) ter eden od kazalnikov uporabe plovil (VUR, VUR220 ali VURnn, ki ga opredeli država članica).

Vendar to sporočilo določa alternativne metode, ki jih lahko zadevne države članice uporabijo za pripravo nekaterih kazalnikov za segmente flote, ki jih sestavljajo plovila, dolga manj kot 12 metrov, v najbolj oddaljenih regijah. Te alternativne metode temeljijo na nadgradnji sporočila COM(2014) 545 final in upoštevajo (1) dodatne znanstvene analize in priporočila Znanstvenega, tehničnega in gospodarskega odbora za ribištvo (v nadaljnjem besedilu: odbor STECF) v zvezi z letnimi poročili držav članic o flotah ter (2) informacije, ki se nanašajo na najbolj oddaljene regije, kot so jih predložile zadevne države članice[4].

V vseh primerih, tudi pri uporabi teh smernic, bi morale države članice predložiti vse potrebne podatke in pojasnila, da bi upravičile svoje odločitve ter po potrebi omogočile nadaljnjo analizo in pregled s strani odbora STECF.

## 2. ALTERNATIVNE METODE ZA SEGMENTE FLOTE, KI JIH SESTAVLJAJO PLOVILA, DOLGA MANJ KOT 12 METROV, V NAJBOLJ ODDALJENIH REGIJAH

Sporočilo COM(2014) 545 final se kot osnovno pravilo uporablja za vse segmente flote.

Smernice v tem sporočilu uvajajo alternativne metode za segmente flote, ki jih sestavljajo plovila, dolga manj kot 12 metrov, v najbolj oddaljenih regijah, ki se lahko uporabijo za pripravo podatkovnih parametrov, bioloških kazalnikov, kazalnikov uporabe plovil in dodatnih kazalnikov, kot je navedeno v nadaljevanju.

Države članice lahko pripravijo poročilo o floti na podlagi alternativnih metod iz tega sporočila za zadevne segmente flote le, če to upravičijo glede na poseben položaj zadevnega segmenta flote in posebne omejitve tega segmenta zaradi njegove lokacije v najbolj oddaljeni regiji. Pojasnila je treba predložiti v prilogi k poročilu o floti.

### 2.1 Podatkovni parametri in segmentacija flote

[4] Zlasti STECF PLEN 24-01.

Da bi standardizirali analize, olajšali primerjave in preprečili podvajanje dela, bi bilo treba podatkovne parametre v skladu s sporočilom COM(2014) 545 final izračunati na podlagi podatkov, zbranih na podlagi okvira za zbiranje podatkov.

Za plovila, dolga manj kot 12 metrov, v najbolj oddaljenih regijah se lahko izračun kazalnikov dodatno razčleni po podsegmentaciji na najustreznejši ravni[5]. V primerih podsegmentacije bi morala ta dopolnjevati okvir za zbiranje podatkov, ne pa ga nadomestiti. Poleg tega bi bilo treba vse podatke, ki podpirajo izračune v poročilu o floti, predložiti tudi v prilogi k navedenemu poročilu v skladu z isto enotno podsegmentacijo.

### 2.2 Biološki kazalniki

V skladu s sporočilom COM(2014) 545 final bi morala biti oba biološka kazalnika (kazalnik trajnostne stopnje ulova in kazalnik ogroženih staležev) uravnovešena, da se prikaže ravnovesje v segmentu flote.

#### 2.2.1 Kazalnik trajnostne stopnje ulova

Za segmente flote, ki jih sestavljajo plovila, dolga manj kot 12 metrov, v najbolj oddaljenih regijah se lahko izračun kazalnika trajnostne stopnje ulova, kot je pojasnjeno v oddelku 10.1 sporočila COM(2014) 545 final, poenostavi na enega od naslednjih načinov:

- vrednosti F in Fmsy je mogoče v padajočem vrstnem redu izpeljati iz: (a) nacionalnih ocen, ki so bile predmet medsebojnega strokovnega pregleda, kadar so medsebojni strokovni pregledi javno dostopni ali priloženi poročilu o floti; (b) nacionalnih ocen, ki (še) niso bile predmet medsebojnega strokovnega pregleda, kadar so te ocene priložene poročilu o floti za medsebojni strokovni pregled;

- kazalnik se lahko predloži skupaj z dejanskim deležem obsega pokritja in številom staležev, uporabljenih za izračun vrednosti;

- uporabijo se lahko ocene F in Fmsy, ki temeljijo na eni ali več reprezentativnih ciljnih vrstah pri ribolovu; v zvezi s tem se lahko predložijo in uporabijo tudi ocene, ki temeljijo na produktivnosti skupin vrst.

Ne glede na poenostavitev, ki jo uporablja država članica, bi bilo treba vse potrebne podatke vključiti v prilogo k poročilu o floti, da se odboru STECF omogoči nadaljnji pregled.

#### 2.2.2 Kazalnik ogroženih staležev

[5] Države članice bi morale optimalno izkoristiti stolpce DEJAVNOST, OPREMA ali RIBOLOV v obrazcu za predložitev ekonomskih podatkov.

V skladu s sporočilom COM(2014) 545 final bi morale države članice za izračun kazalnika ogroženih staležev upoštevati število staležev, ki se trenutno ocenjujejo kot staleži z visokim biološkim tveganjem in jih zadevni segment flote izkorišča.

Na podlagi mnenja odbora STECF se ocenjuje, da bi se pragi vrednosti iz sporočila COM(2014) 545 final, ki določajo, ali zadevna flota „izkorišča“ ogrožene staleže, lahko spremenile[6]. Do nadaljnje ocene odbora STECF in ob upoštevanju posebnega položaja segmentov flote, ki jih sestavljajo plovila, dolga manj kot 12 metrov, v najbolj oddaljenih regijah bi se lahko v prihodnosti za zadevne segmente flote določil alternativni prag.

Medtem je ob upoštevanju sklepov odbora STECF o pragu vrednosti za SAR[6] na eni strani in posebnega položaja segmentov flote, ki jih sestavljajo plovila, dolga manj kot 12 metrov, v najbolj oddaljenih regijah na drugi strani primerno, da se državam članicam dovoli začasna uporaba alternativnega praga.

Zato lahko države članice na podlagi razpoložljivih tehničnih informacij o uporabi kazalnika SAR pri ribolovu v najbolj oddaljenih regijah za segmente flote, ki jih sestavljajo plovila, dolga manj kot 12 metrov, v najbolj oddaljenih regijah, štejejo, da segment flote „izkorišča“ ogrožen stalež, če stalež predstavlja več kot **20 %** ulova segmenta flote ali če segment flote odvzame več kot 10 % ulova staleža. Države članice bi morale predložiti podrobne podatke in pojasnila uporabljenih izračunov ter znanstvene razloge za uporabo tega alternativnega praga vrednosti v prilogi k poročilu o floti, da bi jih odbor STECF lahko nadalje pregledal.

### 2.3 Kazalnik izkoriščenosti plovil

V skladu s sporočilom COM(2014) 545 final je kazalnik izkoriščenosti plovil za vsak segment flote povprečje razmerja med dejanskim vloženim naporom in največjim naporom, ki bi ga lahko flota vložila.

Države članice bi morale imeti možnost, da uporabijo različico tega kazalnika, ki temelji na teoretični in ne na dejanski najvišji ravni aktivnosti. To vrednost bi morala določiti vsaka država članica s pomočjo strokovne presoje in razpoložljivih informacij, ob upoštevanju naravnih, tehničnih in socialnih pogojev. Ta možnost je ponujena državam članicam, saj je lahko ugotovljeno največje število dni na morju v segmentu flote za vsako referenčno leto omejeno zaradi zunanjih dejavnikov, tako da to število morda ne odraža dejanske tehnične zmogljivosti te flote. Primeri zunanjih dejavnikov so lahko ekonomski, okoljski in socialni, kot je opredeljeno v oddelku 12.2 sporočila COM(2014) 545 final. Kot je navedeno v oddelku 1, so segmenti flote, ki jih sestavljajo plovila, dolga manj kot 12 metrov, v najbolj oddaljenih regijah še posebej izpostavljeni takim zunanjim dejavnikom.

Kadar lahko države članice upravičijo uporabo te različice kazalnika v skladu z oddelkom 12.2 sporočila COM(2014) 545 final, se to lahko upošteva pri izbiri kazalnika VUR*nn*. Razloge za

[6] STECF PLEN 24-01.

izbiro *nn* je treba skupaj z vsemi podatki, potrebnimi za izračune, navesti v prilogi k poročilu o floti.

### 2.4 Dodatni kazalniki

Za segmente flote, ki jih sestavljajo plovila, dolga manj kot 12 metrov, v najbolj oddaljenih regijah se lahko kazalnik števila prekomerno izkoriščenih staležev in kazalnik ekonomske odvisnosti zagotovita kot dodatna biološka kazalnika in izračunata v skladu z mnenjem odbora STECF[7].

Predložijo se lahko tudi socialni kazalniki, ki lahko pomagajo ponazoriti širše socialno-ekonomske razmere, v katerih deluje flota. To državam članicam omogoča, da dodatno ponazorijo položaj svojih segmentov flote, ki jih sestavljajo manjša ter potencialno najranljivejša plovila in podjetja.

Ti dodatni kazalniki se ne štejejo za alternativne kazalnike in niso del izračuna ravnovesja flote.

## 3. SKLEPNE UGOTOVITVE

Te smernice, specifične za segmente flote, ki jih sestavljajo plovila, dolga manj kot 12 metrov, v najbolj oddaljenih regijah, se bodo še naprej uporabljale, dokler odbor STECF ne bo predložil nadaljnjega mnenja o kazalnikih, uporabljenih pri izračunu ravnovesja flote, in njihovih ustreznih pragih vrednosti, zlasti s strani strokovne delovne skupine odbora STECF za najbolj oddaljene regije. V nobenem primeru se ne smejo uporabljati po pripravi poročil držav članic o floti, ki jih je treba predložiti do 31. maja 2025.

[7] Za izračun teh kazalnikov glej poročili STECF-PLEN-24-01 in STECF-15-02, str. 76–78, pri čemer je treba upoštevati n = 10 %.